

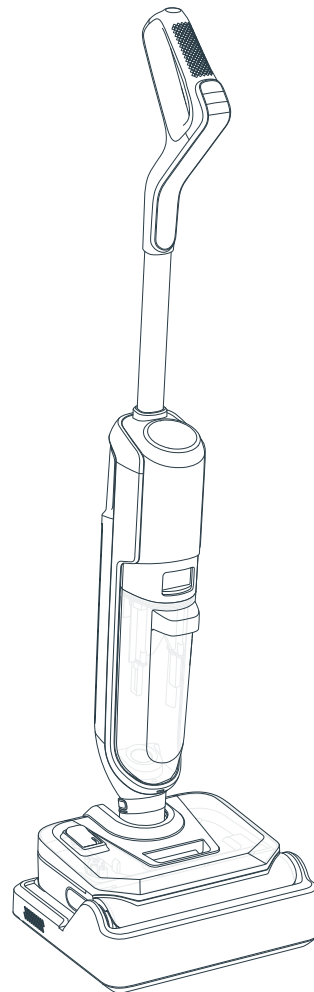
Rowenta®

X-CLEAN 6 PRO

SUMMARY

1 / EN / FR / ES / IT / DE

P01

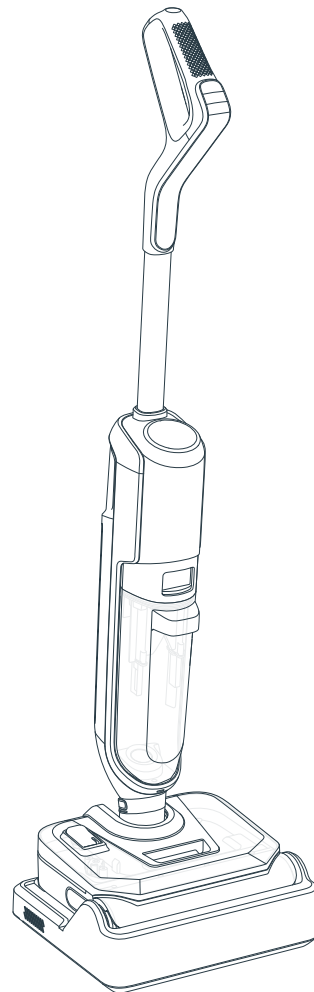


Rowenta®

X-CLEAN 6 PRO

QUICK START GUIDE

fr Guide de démarrage rapide / **es** Guía de inicio rápido / **it** Guida rapida /
de Kurzanleitung



X-CLEAN 6 PRO

Thank you for choosing us. PLEASE READ CAREFULLY the « Safety & Use instructions » booklet before first use.

Merci de nous avoir choisis. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT le livret « Consignes de sécurité et d'utilisation » avant la première utilisation.

Gracias por elegirnos. LEA DETENIDAMENTE el folleto de « Seguridad y uso » antes del primer uso.

Grazie per averci scelto. LEGGERE ATTENTAMENTE il libretto "Sicurezza e Istruzioni d'uso" prima del primo utilizzo.

Vielen Dank, dass Sie sich für uns entschieden haben. BITTE LESEN SIE DIE « Sicherheit & Bedienung » Anleitung VOR DER ERSTEN VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH.



CONTENTS

SOMMAIRE - CONTENIDO - CONTENUTI - INHALT

1 / DEVICE - APPAREIL - DISPOSITIVO - DISPOSITIVO - GERÄT P04

2 / ASSEMBLY - ASSEMBLAGE - MONTAJE - ASSEMBLAGGIO - AUFBAU P05

- **Device assembly** - Assemblage de l'appareil - Montaje del dispositivo - Assemblaggio del dispositivo - Aufbau des Geräts
- **Drying charging base installation** - Installation de la base de charge séchante - Instalación de la base de carga de secado - Installazione della base di ricarica per l'asciugatura - Einrichtung der Trockner-Ladestation
- **Languages** - Langues - Idiomas - Lingua - Sprachen

3 / SCREEN - ÉCRAN - PANTALLA - DISPLAY - DISPLAY P06

4 / START - DÉMARRAGE - INICIO - START - START P07

5 / MAINTENANCE - ENTRETIEN - MANTENIMIENTO - MANUTENZIONE - WARTUNG P08

- **After each use** - Après chaque utilisation - Después de cada uso - Dopo ogni uso - Nach jedem Gebrauch
- **Once a week** - Une fois par semaine - Una vez a la semana - Una volta a settimana - Einmal pro Woche
- **Every 6 months** - Tous les 6 mois - Cada 6 meses - Ogni 6 mesi - Alle 6 monate

SCAN
THE QR CODE
to see the tutorial
video*



*Scannez le QR code pour voir le tutoriel / *Escanea el código QR para ver el tutorial en video / *SCANSIONARE il codice QR per vedere il video tutorial / *SCANNEN Sie den QR-Code, um sich das Video-Tutorial anzusehen

FLOOR COMPATIBILITY - HARD FLOORS ONLY

■ Compatibilité des sols – uniquement sols durs. ■ Compatibilidad con suelos – sólo suelos duros. ■ Compatibilità dei pavimenti – solo pavimenti duri. ■ Bodenkompatibilität – nur für Hartböden.

WOOD
PARQUET - MADERA -
LEGNO- HOLZ



TILE
CARRELAGE - BALDOSA -
PIASTRELLE - FLIESEN



LINOLEUM
LINOLEUM - LINOLED -
LINOLEUM - LINOLEUM



LAMINATE
STRATIFIÉ - LAMINADO -
LAMINATO - LAMINAT



1 / DEVICE - APPAREIL - DISPOSITIVO - DISPOSITIVO - GERÄT

DIRTY WATER TANK

Réservoir d'eau sale - Depósito de agua sucia - Serbatoio dell'acqua sporca - Schmutzwasserbehälter

DRY FILTER

Filtre sec
- Filtro seco
- Filtro asciutto
- Trockenfilter

DIRTY WATER TANK COVER

Couvercle du réservoir d'eau sale - Tapa del depósito de agua sucia - Coperchio del serbatoio acqua sporca - deckel des schmutzwassersertanks

FOAM FILTER

Filtre en mousse - Schaumstofffilter - Filtro in spugna - Filtro de espuma

ACCESSORIES

Accessoires - Zubehör - Accessori - Accesorios



CLEANING BRUSH
Brosse de nettoyage - Cepillo de limpieza - Spazzola per la pulizia - Reinigungsbürste



GRID FILTER
Filtre à grille - Filtro de rejilla - Filtro a griglia - Gitterfilter



DETERGENT
Détergent - Detergente - Detergente - Reinigungsmittel

CONTROL PANEL

Boutons de commande - Panel de control - Pannello di controllo - Bedienfeld

SCREEN DISPLAY

Écran - Pantalla - Display - Anzeigedisplay

DIRTY WATER TANK

Réservoir d'eau sale - Depósito de agua sucia - Serbatoio dell'acqua sporca - Schmutzwasserbehälter

CLEAN WATER TANK

Réservoir d'eau propre - Depósito de agua limpia - Serbatoio dell'acqua pulita - Frischwasserbehälter

LEDs

LED - LED - LED - LED - Leuchten

SELF-CLEANING BUTTON

Bouton d'auto-nettoyage - Botón de limpieza automática - Pulsante di auto-pulizia - Selbstreinigungstaste



POWER CABLE

Câble d'alimentation - Cable de alimentación - Cavo di alimentazione - Stromkabel

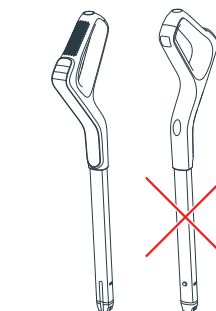
DRYING CHARGING BASE

Base de charge séchante - Base de carga de secado - Base di ricarica per l'asciugatura - Trockner-Ladestation

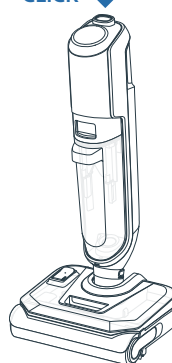
2 / ASSEMBLY - ASSEMBLAGE - MONTAJE - ASSEMBLAGGIO - AUFBAU

INSERT THE HANDLE

■ Insérer la poignée
■ Introduce el asa ■ Inserire la maniglia ■ Den Griff einsetzen



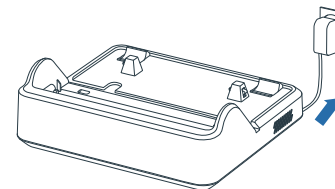
CLICK



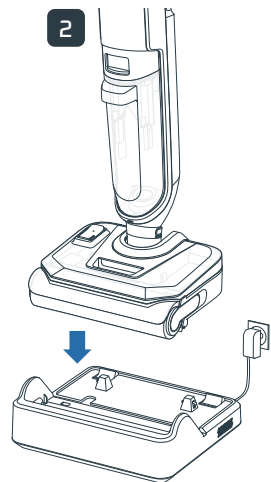
CHARGE THE DEVICE

■ Charger le produit ■ Carga el dispositivo ■ Caricare il dispositivo ■ Das Gerät aufladen

1

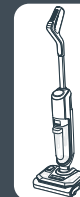


2



5

POSITION - POSITION - POSICIÓN - POSIZIONE - POSITION



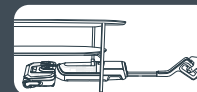
PARKING POSITION

■ Position de stationnement
■ Posición de estacionamiento
■ Posizione di parcheggio
■ Parkposition



USAGE POSITION

■ position d'usage
■ Posición de uso
■ Posizione di utilizzo
■ Nutzungsposition



LAY-FLAT POSITION

■ Position à plat
■ Posición horizontal
■ Posizione orizzontale
■ Flachposition

LANGUAGES - LANGUES - IDIOMAS - LINGUA - SPRACHEN

PLACE THE DEVICE ON THE DRYING CHARGING BASE AND CHOOSE YOUR LANGUAGE.

■ Placer l'appareil sur la base de charge séchante et choisir votre langue. ■ Stellen Sie das Gerät auf die Trocknungs-Ladestation und wählen Sie Ihre Sprache. ■ Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica asciugante e scegliere la lingua. ■ Coloque el dispositivo en la base de carga secante y elija su idioma.



ACTIVATE / DEACTIVATE THE VOICE MODULE

■ Activer / désactiver le module vocal ■ Activar / desactivar el módulo de voz ■ Attivare / disattivare il modulo vocale ■ Sprachmodul aktivieren / deaktivieren



CHANGE THE LANGUAGE

■ Changer la langue
■ Cambiar el idioma
■ Cambiare la lingua
■ Sprache ändern



4

3 / SCREEN - ÉCRAN - PANTALLA - DISPLAY - DISPLAY

MAINTENANCE ALERTS LOCATION

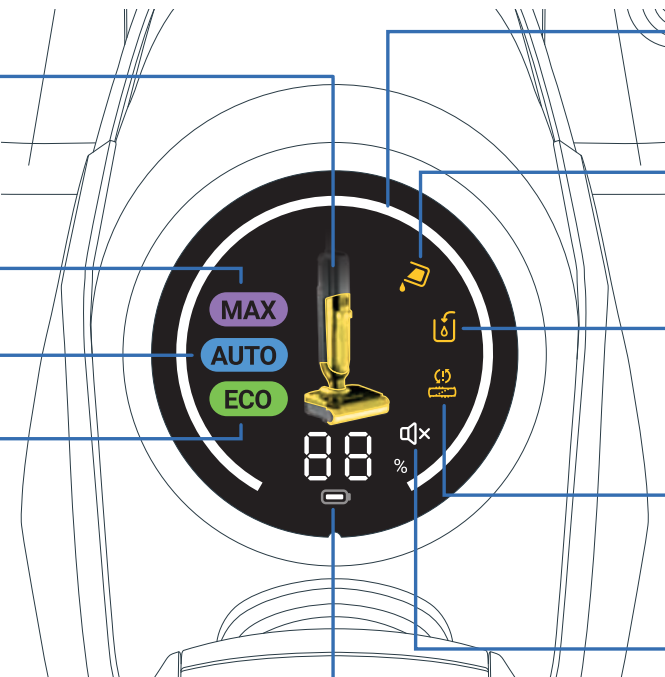
Emplacement alertes de maintenance - Ubicación de las alertas de mantenimiento - Avviso di manutenzione - Position des Wartungsalarms

WASHING MODE

MODES DE NETTOYAGE - MODO DE LAVADO - MODALITÀ DI LAVAGGIO - WISCHMODUS

BATTERY LEVEL INDICATOR (IN %)

Indicateur de niveau de batterie (en %) - Batterieanzeige (in %) - Indicatore del livello della batteria (in %) - Indicador de nivel de batería (en %)



EVOLUTIVE LIGHT RING

Anneau lumineux évolutif - Anillo luminoso evolutivo - Anello luminoso evolutivo - Evolutiver Lichtkreis

DIRTY WATER TANK IS FULL

Le réservoir d'eau sale est plein - Schmutzwassertank ist voll - Serbatoio dell'acqua sporca è pieno - Deposito de agua sucia està lleno

CLEAN WATER TANK IS EMPTY

Réservoir d'eau propre est vide - Frischwassertank ist leer - Serbatoio dell'acqua pulita è vuoto - Deposito de agua limpia està vacío

ROLLER BLOCKED

Rouleau bloqué - Walze blockiert - Rullo bloccato - Rodillo bloqueado

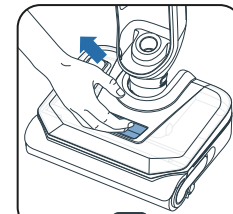
SOUND OFF

Son désactivé - Sonido apagado - Suono disattivato - Ton aus

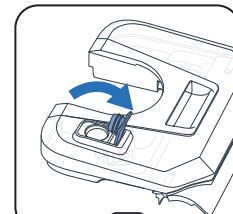
4 / START - DÉMARRAGE - INICIO - START - START

BEFORE TO START, FILL THE CLEAN WATER TANK WITH WATER BETWEEN 10 AND 50 °C

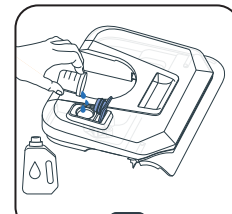
■ Avant de démarrer, remplir le réservoir d'eau propre d'eau entre 10 et 50°C. ■ Antes de comenzar, llena el depósito de agua limpia de agua con una temperatura de entre 10 y 50 °C. ■ Prima di iniziare, riempire il serbatoio dell'acqua pulita con acqua a temperatura compresa tra 10 e 50 °C. ■ Füllen Sie vor Beginn den Frischwasserbehälter mit Wasser zwischen 10 und 50 °C.



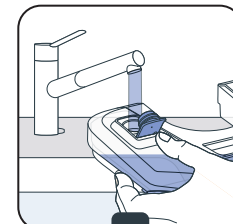
1



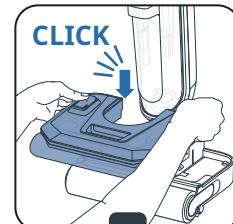
2



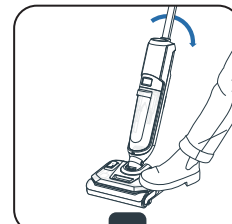
3*



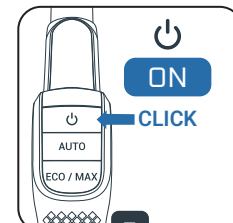
4



5



6



7



3* **ADDING A DETERGENT IS OPTIONAL.**
Ajouter un détergent est facultatif. - Añadir un detergente es opcional. - L'aggiunta di un detergente è facoltativa. - Das Hinzufügen eines Reinigungsmittels ist optional.



ROWENTA DETERGENT FOR WET & DRY VACUUM CLEANERS (ZR340LV1)

■ Détergent Rowenta pour aspirateurs laveurs (ZR340LV1). ■ Detergente Rowenta para aspiradoras húmedas y secas (ZR340LV1). ■ Detergente Rowenta per aspirapolvere e lavapavimenti (ZR340LV1). ■ Rowenta-Reinigungsmittel für Nass- und Trockensauger (ZR340LV1).



SANYTOL MULTI-SURFACES DISINFECTANT CLEANER WITH EUCALYPTUS

■ Nettoyant désinfectant multi-surfaces Sanytol à l'eucalyptus. ■ Limpiador desinfectante multiusos Sanytol con eucalipto. ■ Detergente disinfettante multi-superficie Sanytol all'eucalipto. ■ Sanytol Mehrflächen-Desinfektionsreiniger mit Eukalyptus.

DOSAGE RECOMMENDATION: 25 ML (DILUTION AT <3% OF THE TOTAL CLEAN WATER TANK CAPACITY)

■ Recommandation de dosage : 25 mL (dilution à <3 % de la capacité totale du réservoir d'eau propre). ■ Recomendación de dosificación: 25 mL (dilución <3% de la capacidad total del depósito de agua limpia). ■ Raccomandazione di dosaggio: 25 mL (diluizione al <3% della capacità totale del serbatoio dell'acqua pulita). ■ Dosierungsempfehlung: 25 mL (Verdünnung <3 % des gesamten Frischwasserbehälters).

DO NOT USE FOAMING SOLUTIONS, GREASY PRODUCTS (EG. BLACK SOAP), WHITE VINEGAR, BLEACH, OR ESSENTIAL OILS (REFER TO THE "SAFETY AND USER INSTRUCTIONS" BOOKLET).

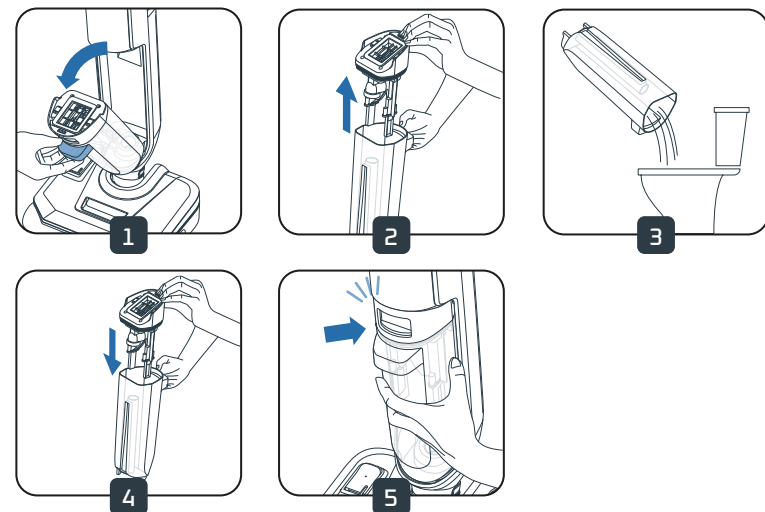
■ Ne pas utiliser de solutions moussantes, de produits gras (ex. savon noir), de vinaigre blanc, d'eau de Javel ou d'huiles essentielles (se référer au livret « Sécurité et Instructions d'utilisation »). ■ No utilizar soluciones espumosas, productos grasos (p. ej. jabón negro), vinagre blanco, lejía ni aceites esenciales (consulte el folleto "Seguridad e Instrucciones de uso"). ■ Non utilizzare soluzioni schiumogene, prodotti grassi (es. sapone nero), aceto bianco, candeggina o oli essenziali (fare riferimento al libretto "Sicurezza e Istruzioni d'Uso"). ■ Keine schäumenden Lösungen, fettige Produkte (z. B. schwarze Seife), weißen Essig, Bleichmittel oder ätherische Öle verwenden (siehe „Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen“).

5 / MAINTENANCE - ENTRETIEN - MANTENIMIENTO - MANUTENZIONE - WARTUNG

AFTER EACH USE BEFORE LAUNCHING THE SELF-CLEANING AND DRYING PROGRAMS, EMPTY THE DIRTY WATER TANK.

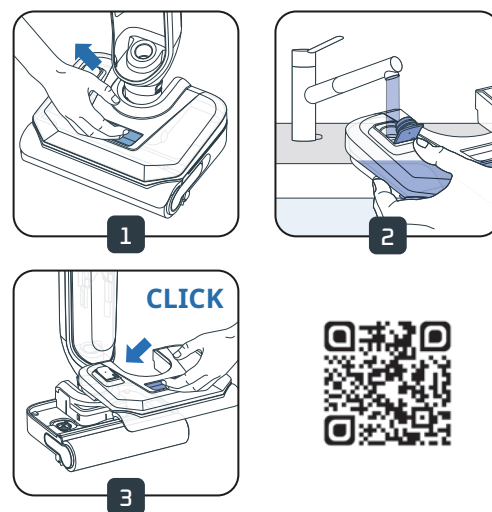
■ Après chaque utilisation. Avant de lancer les programmes d'auto-nettoyage et séchage, videz le réservoir d'eau sale. ■ Después de cada uso. Antes de iniciar el programa de limpieza/secado automáticos, vacía el depósito de agua sucia y llena el depósito de agua limpia.

■ Dopo ogni utilizzo. Prima di avviare il programma di autopulizia/asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e riempire il serbatoio dell'acqua pulita. ■ Nach jedem Gebrauch Leeren Sie den Schmutzwasserbehälter und füllen Sie den Frischwasserbehälter, bevor Sie die Selbstreinigung/das Trocknen starten.

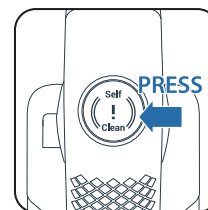


FILL THE CLEAN WATER TANK WITH WATER. IF THE CLEAN WATER TANK IS EMPTY, THE SELF-CLEANING PROGRAM STOPS

■ Remplissez le réservoir d'eau propre avec de l'eau. Si le réservoir d'eau propre est vide, le programme d'auto-nettoyage s'arrête. ■ Llene el depósito de agua limpia con agua. Si el depósito de agua limpia está vacío, el programa de autolimpieza se detiene. ■ Riempire il serbatoio dell'acqua pulita con acqua. Se il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto, il programma di auto-pulizia si interrompe. ■ Füllen Sie den Frischwassertank mit Wasser. Wenn der Frischwassertank leer ist, wird das Selbstreinigungsprogramm gestoppt.

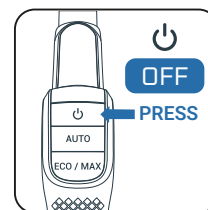
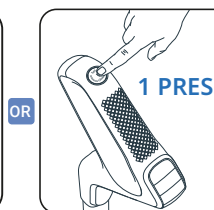


SELF-CLEANING AND DRYING AUTO-NETTOYAGE ET SÉCHAGE - AUTO-LIMPIEZA Y SECADO - AUTO-PULIZIA E ASCIUGATURA - SELBSTREINIGUNG UND LEISES

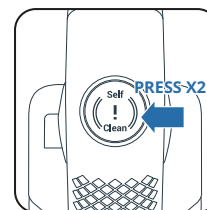


The self-cleaning and drying programs do not start if battery is below 20%. Les programmes d'auto-nettoyage et de séchage ne démarrent pas si la batterie est inférieure à 20%. - Los programas de autolimpieza y autosecado no comienzan si la batería está por debajo del 20%. - I programmi di auto-pulizia e auto-asciugatura non partono se la batteria è inferiore al 20%. - TDie Selbstreinigungs- und Selbsttrocknungsprogramme starten nicht, wenn der Akku unter 20 % liegt.

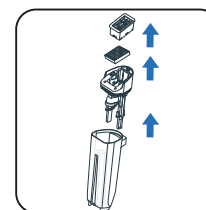
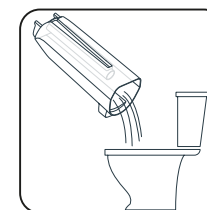
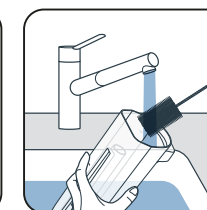
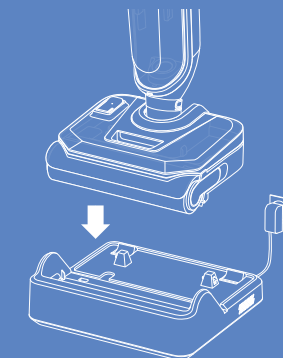
TO STOP SELF-CLEANING AND/OR DRYING
POUR ARRÊTER L'AUTO-NETTOYAGE ET/OU SÉCHAGE -
PARA DETENER LA LIMPIEZA O SECADO AUTOMÁTICOS -
PER ARRESTARE L'AUTOPULIZIA E/O L'ASCIUGATURA -
SELBSTREINIGUNG UND/ODER -TROCKNEN STOPPEN



AFTER SELF-CLEANING
APRÈS L'AUTO-NETTOYAGE - DESPUÉS DE LA LIMPIEZA AUTOMÁTICA -
DOPO L'AUTOPULIZIA- NACH SELBSTREINIGUNG



The self-cleaning and drying programs do not start if battery is below 25%. Les programmes d'auto-nettoyage et de séchage ne démarrent pas si la batterie est inférieure à 25%. - Los programas de autolimpieza y autosecado no comienzan si la batería está por debajo del 25%. - I programmi di auto-pulizia e auto-asciugatura non partono se la batteria è inferiore al 25%. - TDie Selbstreinigungs- und Selbsttrocknungsprogramme starten nicht, wenn der Akku unter 25% liegt.



TO LAUNCH SELF-CLEANING AND SELF-DRYING CYCLE, PLACE DEVICE ON THE DRYING CHARGING BASE.

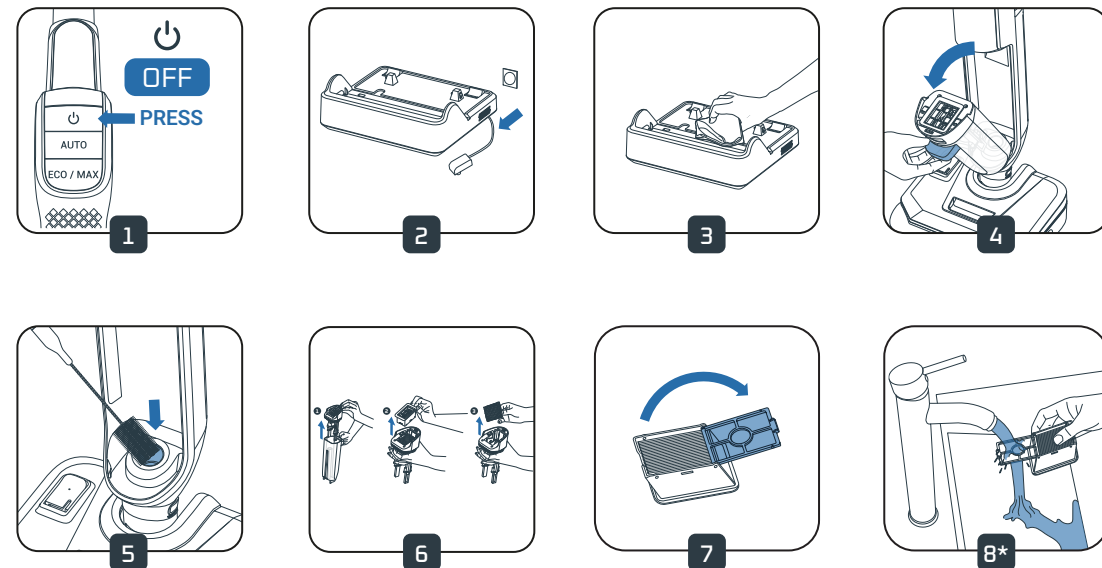
■ Pour lancer le cycle d'auto-nettoyage et d'auto-séchage, placez l'appareil sur la base de charge séchante. ■ Para iniciar el ciclo de limpieza automática, coloca el dispositivo en la base de carga de secado. ■ Per avviare il ciclo di autopulizia, posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica. ■ Stellen Sie das Gerät auf die Trockner-Ladestation, um die Selbstreinigung zu starten.

5 / MAINTENANCE - ENTRETIEN - MANTENIMIENTO - MANUTENZIONE - WARTUNG

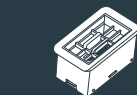
ONCE A WEEK

CLEAN THE DIFFERENT PARTS OF THE DEVICE.

■ **Une fois par semaine** - Nettoyer les différentes parties de l'appareil. ■ **Una vez a la semana**: limpiar las diferentes partes



del dispositivo ■ **Una volta alla settimana** - Pulire le diverse parti del dispositivo ■ **Einmal pro Woche** - Reinigung der verschiedenen Teile des Geräts

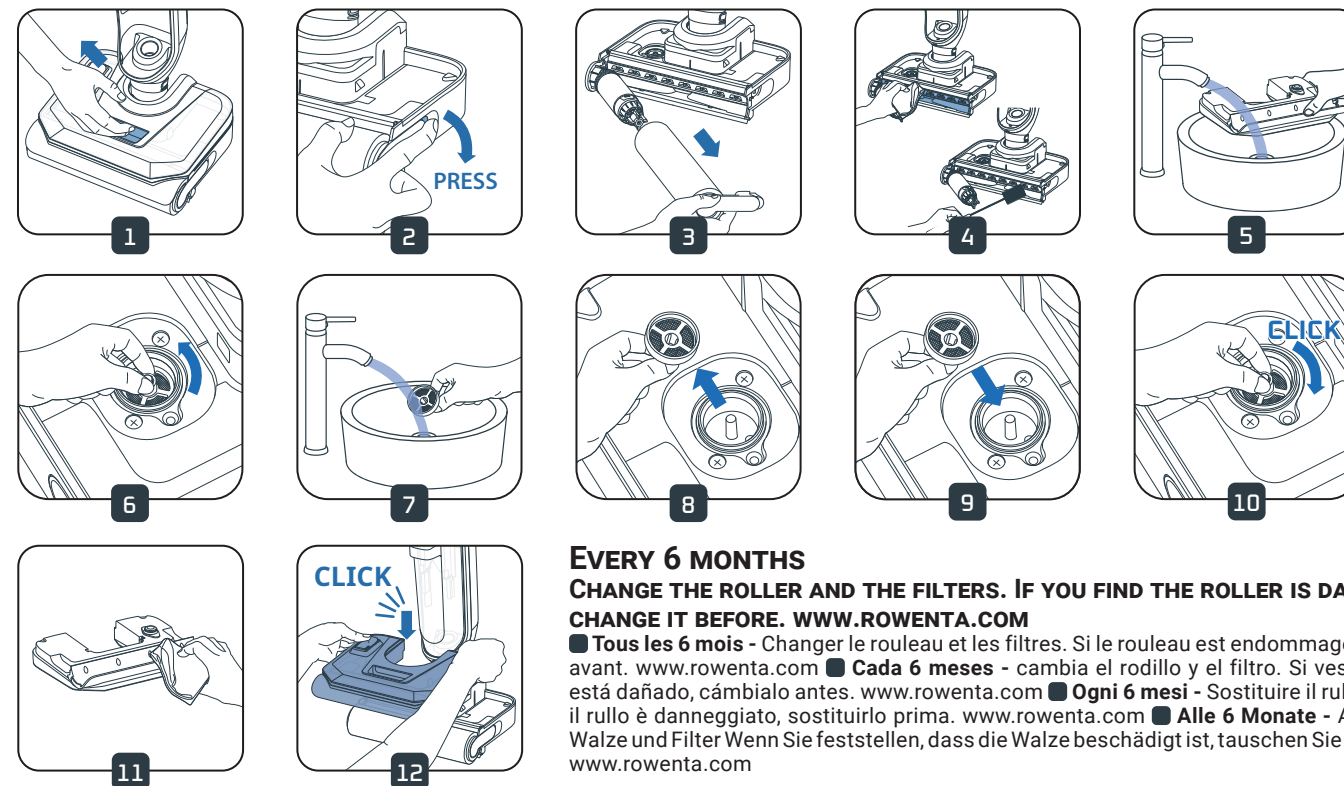


8*

ONLY CLEAN AND RINSE THE FILTER GRID. DO NOT PUT THE ENTIRE FILTER UNDER WATER. IF SO, LET IT DRY FOR 48 HOURS.

■ Nettoyer et rincer uniquement la grille du filtre. Ne pas mettre le filtre complet sous l'eau. Si c'est le cas, le laisser sécher pendant 48 heures.

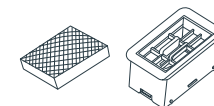
■ Limpiar y enjuague solo la rejilla del filtro. No coloque el filtro completo bajo el agua. Si lo hace, déjelo secar durante 48 horas. ■ Pulire e risciacquare solo la griglia del filtro. Non immergere completamente il filtro in acqua. Se ciò accade, lasciarlo asciugare per 48 ore. ■ Nur das Filtergitter reinigen und abspülen. Den vollständigen Filter nicht unter Wasser halten. Falls doch, 48 Stunden trocknen lassen.



EVERY 6 MONTHS

CHANGE THE ROLLER AND THE FILTERS. IF YOU FIND THE ROLLER IS DAMAGED, CHANGE IT BEFORE. WWW.ROWENTA.COM

■ **Tous les 6 mois** - Changer le rouleau et les filtres. Si le rouleau est endommagé, le remplacer avant. www.rowenta.com ■ **Cada 6 meses** - cambia el rodillo y el filtro. Si ves que el rodillo está dañado, cámbialo antes. www.rowenta.com ■ **Ogni 6 mesi** - Sostituire il rullo e il filtro. Se il rullo è danneggiato, sostituirlo prima. www.rowenta.com ■ **Alle 6 Monate** - Austausch von Walze und Filter Wenn Sie feststellen, dass die Walze beschädigt ist, tauschen Sie sie vorher aus. www.rowenta.com



Dry filter and anti-crash foam - Filtre sec et mousse anti-choc - Trockenfilter und stoßfester Schaumstoff - Filtro a secco e mousse antiurto - Filtro seco y espuma antichoque



Grid filter - Filtre à grille - Filtro de rejilla - Filtro a griglia - Gitterfilter



Roller - Rouleau - Rodillo - Rullo - Walze

PLEASE READ CAREFULLY the Instructions For Use booklet before first use.

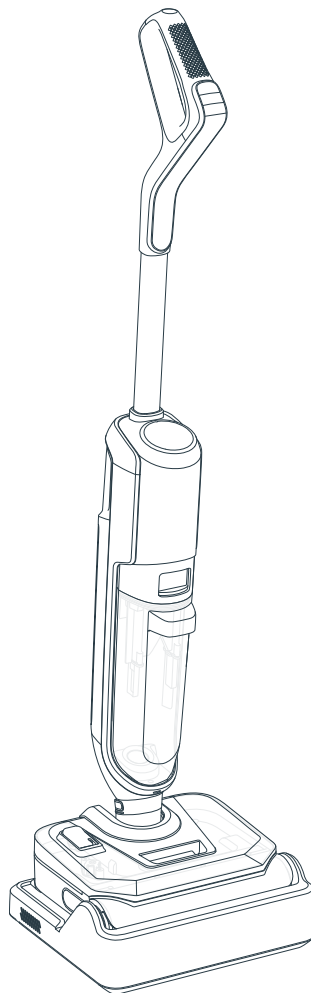
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation. Merci de nous avoir choisis.

Lee atentamente el folleto de instrucciones de uso antes de usar el dispositivo por primera vez. Gracias por elegirnos.

Leggere attentamente il libretto di istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo. Grazie per averci scelti.

Bitte lesen Sie sich die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch. Vielen Dank, dass Sie sich für uns entschieden haben.

www.rowenta.com



2220008587 - 11/2026